

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1956-1957.

23 MARS 1957.

PROJET DE LOI

relatif aux cessions et mises en gage de créances sur l'Etat du chef de travaux et de fournitures.

**AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.**

Article unique.

1. — A l'article 3, remplacer les alinéas 2 et 3 par ce qui suit :

Ces cessions et mises en gage ne sortiront leurs effets qu'après que les travailleurs et sous-traitants ayant fait opposition auront été payés et les sommes à en provenir ne pourront être imputées par le cessionnaire ou le créancier gagiste à la couverture de créances contre l'entrepreneur nées d'autres chefs, avant ou pendant la durée d'exécution des travaux et fournitures financés, tant que les dits travaux et fournitures n'auront pas été réceptionnés.

JUSTIFICATION.

L'actuel article 3 du projet transmis par le Sénat reflète certes d'une manière théoriquement parfaite l'esprit des décrets de Pluviose et de Posen. Il ne déroge, en faveur des bailleurs de fonds, à l'interdiction générale de l'article premier, que dans la mesure où les dits bailleurs de fonds ont effectivement favorisé l'exécution des travaux ou fournitures à l'Etat. Or, les avances de fonds consenties n'ont pu favoriser l'exécution des travaux et fournitures que dans la mesure précisément où elles ont servi à cette exécution.

Il est cependant apparu au Gouvernement que le texte actuel comportait un inconvénient majeur, savoir l'impossibilité pratique pour les bailleurs de fonds de rapporter la preuve, en cas de contestation, que les sommes versées avaient « effectivement servi à exécuter les travaux ou fournitures ».

Le Gouvernement estime que ce qu'il faut en fait empêcher, c'est que les deniers versés par l'Etat au fur et à mesure de l'avancement des travaux ne puissent être imputés à la couverture d'avances de

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1956-1957.

23 MAART 1957.

WETSONTWERP

betreffende de cessies en inpandgevingen van schuldvorderingen op de Belgische Staat uit hoofde van werken en leveringen.

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.**

Enig artikel.

1. — In artikel 3, lid 2 en 3 vervangen door wat volgt :

Bedoelde afstand en inpandgeving zal slechts uitwerking hebben, nadat de werknemers en onderaannemers die verzet hebben aangerekend uitbetaald werden, en de sommen die eruit kunnen voortkomen zullen door de overnemer of de pandhouder niet kunnen aangewend worden tot dekking van schuldvorderingen uit anderen hoofde ontstaan tegen de aannemer, voor of tijdens de duur van de uitvoering der gefinancierde werken en leveringen, zolang bedoelde werken en leveringen niet werden aangenomen.

VERANTWOORDING.

Het huidige artikel 3 van het ontwerp overgemaakt door de Senaat geeft wel op een theoretisch volmaakte wijze de geest weer van de decreten van Pluviose en van Posen. Het wijkt slechts af ten voordele van de geldschutters aan de algemene verbodsbeperking van artikel één, in de mate waarin de bedoelde geldschutters werkelijk de uitvoering van de werken en leveringen aan de Staat bevorderd hebben. Welnu, de toegestane voorschotten hebben de uitvoering van de werken en leveringen slechts kunnen bevorderen in de mate waarin ze precies tot deze uitvoering gedienst hebben.

Het is echter de Regering voorgekomen dat de huidige tekst een zeer grote moeilijkheid inhield, te weten, de praktische onmogelijkheid voor de geldschutters om, bij betwisting, het bewijs te leveren dat de gestorte sommen « werkelijk gedienst hadden tot de uitvoering van de werken of leveringen ».

De Regering is van oordeel dat wat in feite dient vermeden is, dat de gelden door de Staat gestort naar gelang van de vordering der werken, zouden kunnen worden aangewend tot dekking van voor-

Voir :

187 (1954-1955) :

- N° 4 : Projet amendé par le Sénat.
- N° 5 : Amendements.

Zie :

187 (1954-1955) :

- N° 4 : Ontwerp gewijzigd door de Senaat.
- N° 5 : Amendementen.

fonds faites en vue de travaux pour des particuliers ou pour couvrir des avances ou crédits antérieurs laissant ainsi l'entrepreneur sans moyens financiers suffisants pour poursuivre les travaux ou fournitures pour compte de l'Etat.

Une fois les travaux ou les fournitures réceptionnés, l'intérêt de l'Etat est sauvegardé, le cessionnaire peut alors imputer librement les sommes qu'il reçoit du débiteur cédé et les règles de la compensation légale ou conventionnelle retrouvent leur pleine application.

2. — Insérer un article 3bis (nouveau) libellé comme suit :

Article 3bis (nouveau). — *Le Ministre compétent ou son délégué remet à l'entrepreneur ou au fournisseur avec lequel il a traité, un certificat d'entreprise ou d'adjudication qui indiquera la nature et les principales clauses et conditions du marché conclu.*

Ce certificat, signé par le Ministre ou son délégué, portera la mention qu'il forme titre en cas de cession ou de nantissement et qu'il est délivré en unique exemplaire.

Le Roi règle les modalités de délivrance du certificat prévu au présent article, des communications à faire aux cessionnaires de créances et créanciers gagistes en exécution de l'article 2, ainsi que la communication à ceux-ci de renseignements concernant les travaux ou fournitures financées.

JUSTIFICATION.

Contrairement à l'opinion exprimée par l'honorable M. Schot dans la justification du § 2 de ses amendements du 20 février 1957 (Doc. 187 (1954-1955), n° 5), ce n'est pas par inadvertance que le Sénat avait omis, dans le projet transmis à la Chambre, cette disposition prévue dans le projet initial. Cette disposition n'a pas été maintenue parce que, de l'avis de feu M. Kluyskens, rapporteur de ce projet de loi, « cette pièce (l'exemplaire unique du contrat) n'offre aucune utilité, la cession se réalisant suivant l'article 1690 du Code Civil par la signification de la cession et la mise en gage pouvant se réaliser d'autre part en l'espèce par la signification de la convention de gage suivant les formalités de l'article 2075 du même Code » (cfr. Rapport au Sénat) (D. P. Sénat 1955-1956, n° 240).

D'aucuns opposent à l'article 2075 du Code Civil l'article 2076 du même Code qui prévoit que « dans tous les cas le privilège ne subsiste » sur le gage qu'autant que ce gage a été mis et est resté en la possession du créancier, ou d'un tiers convenu entre les parties », ce qui implique que le titre de créance devrait être mis et rester en possession du créancier gagiste.

Le Gouvernement ne voit pas d'objection à ce que, pour éviter toute équivoque, une disposition légale reprenant l'idée contenue dans l'article 3 du projet initial soit insérée dans le projet actuel. Toutefois, le contrat d'entreprise consistant souvent en un volumineux dossier, il paraît préférable de créer un document spécial de volume réduit qui donnera toutes les indications nécessaires sur la nature du marché et ses clauses et conditions, ainsi que tous les éléments permettant aux parties intéressées de connaître l'étendue de leurs droits et de leurs devoirs.

Le Ministre des Finances,

schotten gedaan met het oog op werken voor particulieren of tot dekking van de vroegere voorschotten of kredieten, aldus de aannemer zonder voldoende geldmiddelen latend om de werken of leveringen voor rekening van de Staat voort te zetten.

Eens de werken en leveringen aangenomen, is het belang van de Staat gevrijwaard en de overnemer kan alsdan de sommen die hij van de geccedeerde schuldenaar ontvangt, vrij aanwenden en de regels van de wettelijke of bedongen compensatie vinden hun volle toepassing terug.

2. — Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

Artikel 3bis (nieuw). — *De bevoegde Minister of zijn afgevaardigde overhandigt aan de aannemer of aan de leverancier met wie hij gehandeld heeft, een bewijs van aanneming of van toewijzing waaruit de aard en de hoofdbedingen en -voorraarden van de afgesloten overeenkomst blijkt.*

Dit bewijs, ondertekend door de Minister of zijn afgevaardigde, wordt voorzien van de melding dat het als titel geldt ingeval van cession of van inpandgeving en dat het in één enkel exemplaar wordt afgeleverd.

De Koning regelt de modaliteiten van afgifte van het bij dit artikel voorgeschreven bewijs, van de te verrichten verwittigingen aan de overnemers van schuldborderingen en aan de pandhebbende schuldeisers ter voldoening aan artikel 2, zomede de mededeling aan hen van inlichtingen over de gefinancierde werken of levering.

VERANTWOORDING.

In strijd met de mening door de achtbare heer Schot naar voren gebracht in de verantwoording van de 2^e paragraaf van zijn amendementen van 20 februari 1957 (stuk 187 (1954-1955), n° 5) heeft de Senaat deze in het oorspronkelijke ontwerp voorziene bepaling niet uit onachtaanbaarheid weggelaten in het aan de Kamer overgemaakte ontwerp. Bedoelde bepaling werd niet gehandhaafd omdat, naar de mening van wijlen de heer Kluyskens, verslaggever van dit wetsontwerp, « dit stuk (het enige exemplaar van het contract) geen reden van bestaan heeft. De overneming wordt onderdaad krachtens artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek door de betrekking van de overneming verwezenlijkt, terwijl de inpandgeving van een schuldbordering ten deze verwezenlijkt wordt door de betrekking van de pandovereenkomst in de vorm voorgeschreven door artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek » (cfr. Verslag aan de Senaat) (P. S. Senaat 1955-1956, n° 240).

Sommigen stellen tegenover artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek artikel 2076 van hetzelfde Wetboek dat bepaalt : « In alle geval blijft het voorrecht op het pand slechts bestaan voor zover dit pand in het bezit is gesteld en gebleven van de schuldeiser of in het bezit van een derde, omtrent wien partijen overeengekomen zijn », hetgeen in zich sluit dat het schuldbewijs in het bezit zou moeten gesteld worden en blijven van de pandhebbende schuldeiser.

De Regering heeft er geen bezwaar tegen dat, om alle misverstand te vermijden, een wetsbepaling die het idee herneemt begrepen in artikel 3 van het oorspronkelijke ontwerp, zou ingelast worden in het huidige ontwerp. Nochtans, daar het aannemingscontract vaak een omvangrijk dossier uitmaakt, schijnt het wenselijker een speciaal document van beperkte omvang op te maken, dat alle vereiste aanduidingen omtrent de aard van de overeenkomst en dier bedingen en voorwaarden zal geven alsmede alle gegevens waardoor de betrokken partijen in staat worden gesteld om de omvang van hun rechten en plichten te kennen.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.